

VERORDENING (EEG) Nr. 3153/74 VAN DE COMMISSIE**van 13 december 1974****betreffende de openstelling van een nieuwe inschrijving voor het beschikbaar stellen van meel van zachte tarwe als voedselhulp aan de Democratische Republiek Somalië**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 120/67/EEG van de Raad van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1996/74 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1693/72 van de Raad van 3 augustus 1972 houdende de vaststelling van criteria inzake de beschikbaarstelling van voor voedselhulp bestemd graan ⁽³⁾, en met name op artikel 6,

Overwegende dat de Raad van de Europese Gemeenschappen op 14 mei 1973 zijn voornemen te kennen heeft gegeven in het kader van een communautaire actie de tegenwaarde van 4 000 ton zachte tarwe, namelijk 2 649 ton meel van zachte tarwe, toe te kennen aan de Democratische Republiek Somalië op grond van het programma inzake voedselhulp voor 1972/1973;

Overwegende dat bij de Gemeenschap gedane inschrijving, onder toepassing van Verordening (EEG) nr. 2399/74 van de Commissie van 20 september 1974 betreffende de openstelling van een inschrijving voor het beschikbaar stellen van meel van zachte tarwe als voedselhulp voor Somalië ⁽⁴⁾ niet geheel is uitgevoerd; dat het dientengevolge raadzaam is over te gaan tot een nieuwe inschrijving;

Overwegende dat ingevolg artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1693/72 van de Raad, de produkten op de markt van de Gemeenschap kunnen gekocht worden;

Overwegende dat de beoogde inschrijving betrekking dient te hebben op de levering van het produkt cif, d.w.z. op het tijdstip waarop in de loshaven de goederen daadwerkelijk in het ruim van het schip worden opgepakt;

Overwegende dat moet worden gegund aan de inschrijver wiens offerte het voordeligst is;

Overwegende dat moet worden bepaald wie de eventuele kosten zal dragen wanneer de opdracht wegens overmacht niet binnen de vastgestelde termijn kan worden uitgevoerd;

Overwegende dat het stellen van een waarborg moet worden voorgeschreven om de naleving van de aan de inschrijver verbonden verplichtingen inzake levering aan de Democratische Republiek Somalië te garanderen;

Overwegende dat het Italiaanse interventiebureau bevoegd moet worden verklaard bedoelde inschrijving te organiseren;

Overwegende dat het van belang is de Commissie spoedig in kennis te stellen van de bij de inschrijving gedane offertes alsmede van die welke door het interventiebureau zijn aanvaard;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Er wordt een inschrijving geopend voor het leveren aan de Democratische Republiek Somalië in het kader van een communautaire actie inzake voedselhulp van 1 649 ton meel van zachte tarwe.

2. De inschrijving vindt in Italië plaats in 1 partij. Het produkt zal op de markt van de Gemeenschap beschikbaar worden gesteld. Het laden bij de uitvoer geschiedt in een haven van de Gemeenschap.

3. De in lid 1 bedoelde inschrijving heeft betrekking op de levering van het produkt cif, d.w.z. op het tijdstip waarop in de loshaven de goederen daadwerkelijk in het ruim van het schip worden opgepakt.

Het bestemmingsland draagt alle kosten na levering van de goederen met inbegrip van de kosten van het lossen (b.v. van verstouwen, hijsen, overname) evenals de eventuele kosten van vervoer per lichter.

Het overliggeld of de eventuele spoedpremie (dispatch money) in de loshaven komt ten laste van of ten goede aan het bestemmingsland. Over de hoogte en de wijze van uitbetaling hiervan, vastgesteld in het contract tussen de gemachtigde van de Gemeenschap en de vervoerder, moet van tevoren tussen deze gemachtigde en de vervoerder worden overeengekomen.

⁽¹⁾ PB nr. 117 van 19. 6. 1967, blz. 2269/67.

⁽²⁾ PB nr. L 209 van 31. 7. 1974, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 178 van 5. 8. 1972, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB nr. L 256 van 21. 9. 1974, blz. 8.

tigde en de overnemer van het bestemmingsland overeenstemming zijn bereikt.

4. Het in lid 1 bedoelde produkt moet door de inschrijver aan wie is gegund worden geleverd cif de in haven van Mogadiscio, in nieuwe katoenen zakken met een inhoud van 50 kg netto.

De zakken moeten op de verpakking als volgt worden gemerkt :

„Wheat Flour — Gift of the European Community”

Artikel 2

1. De in artikel 1 bedoelde inschrijving heeft plaats op 30 december 1974.

2. De uiterste termijn voor de indiening van offertes is bepaald op 30 december 1974 om 12 uur 's middags.

3. Uiterlijk 9 dagen vóór de sluitingsdatum voor het indienen van offertes wordt het bericht van inschrijving bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 3

De gunning wordt verleend aan de inschrijver wiens offerte de gunstigste is. Indien de offertes bij de inschrijving echter niet blijken overeen te komen met de normaal op de markt gemaakte prijzen en kosten kan het interventiebureau de inschrijving annuleren.

Artikel 4

1. De inschrijver aan wie de opdracht is gegund, stelt een waarborg van 10 rekeneenheden per ton; daardoor wordt de goede afloop van de in artikel 1 bedoelde opdracht gewaarborgd. Behoudens overmacht wordt de waarborg geheel of gedeeltelijk verbeurd indien de opdracht niet binnen de gestelde termijn is uitgevoerd.

2. De in lid 1 bedoelde waarborg kan worden gesteld in geld of in de vorm van een borgstelling van een kredietinstelling volgens de door de Lid-Staat vastgestelde criteria.

Artikel 5

1. Het in artikel 1 bedoelde meel van zachte tarwe voor levering aan de Democratische Republiek Somalië moet de volgende kenmerken vertonen :

- vochtgehalte : maximum 14 % ;
- proteïnegehalte : minimum 10,5 % ($N \times 6,25$ op droge stof) ;
- asgehalte : maximum 0,52 % in verhouding tot de droge stof.

Indien het meel niet aan de bovengenoemde kenmerken beantwoordt, wordt het geweigerd.

2. De offertes voor het in artikel 1 bedoelde meel van zachte tarwe voor levering aan de Democratische Republiek Somalië moeten gedaan worden met de volgende kenmerken :

- vochtgehalte : maximum 14 % ;
- proteïnegehalte : minimum 10,5 % ($N \times 6,25$ op droge stof) ;
- asgehalte : maximum 0,52 % in verhouding tot de droge stof.

Artikel 6

1. Het Italiaanse interventiebureau is belast met de organisatie van de in deze verordening bedoelde inschrijving.

2. Genoemd bureau stelt de Commissie onmiddellijk in kennis van de lijst der firma's die aan de inschrijving hebben deelgenomen, van de offertes van elke inschrijver en van de naam en firma van de inschrijver aan wie is gegund.

3. Is de inschrijver gevestigd in een andere Lid-Staat dan die belast met het verzamelen van de aanbiedingen en wordt het produkt verzonden vanaf een grenspost van de Lid-Staat waarin de inschrijver is gevestigd, dan wordt het interventiebureau van de Lid-Staat waarin deze inschrijver is gevestigd belast met de verdere verrichtingen in verband met de inschrijving.

In dat geval stelt het interventiebureau dat de inschrijver aangewezen heeft het interventiebureau van de betrokken Lid-Staat daarvan onmiddellijk in kennis en verschaft alle informatie-elementen die nodig zouden blijken.

4. Het interventiebureau verzoekt de inschrijver aan wie is gegund de volgende inlichtingen te verschaffen :

- a) na elke verzending, een verklaring betreffende de verschepte hoeveelheden, de kwaliteit van de produkten en de verpakking hiervan ;
- b) de vertrekdatum van de schepen, de voor aankomst van de produkten op de bestemming voorziene datum ;
- c) elk incident dat zich mocht voordoen tijdens het vervoer van de produkten.

Direct na ontvangst hiervan geeft het interventiebureau deze inlichtingen aan de Commissie door.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 december 1974.

Voor de Commissie

De Voorzitter

François-Xavier ORTOLI
